

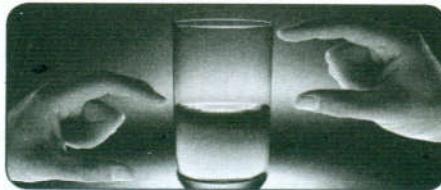
## دولت عشق

فاطمه شهیدی

# صلی علیکم میان میت النبیو

متنفری؟ از ما فرزندان محمد<sup>علیهم السلام</sup>.  
 گفت: نه! به خدا قسم نه.  
 - «هزار دینار؟»  
 - نه! به خدا قسم نه.  
 - ده ها هزار؟  
 - نه! باز دوست تان خواهم داشت.  
 - چفترنده: چطوری می گویی فقیری وقتی چیزی داری که به این قیمت گزاف نمی فروشی؟  
 «چطوری می گویی فقیری وقتی کالای عشق به ما در دارایی تو هست؟»\*
 \* ترجمه آزاد از امالی، ج ۷، ص ۱۴۷.

گفت: فقیر.  
 گفتند: نیستی.  
 گفت: فقیرم! باور کنید.  
 گفتند: نه! نیستی.  
 گفت: شما از حال و روز من خبر ندارید.  
 و حال و روزش را تعریف کرد.  
 گفت که چقدر دست هایش خالی است و چه سختی هایی شب و روز می کشد.  
 ولی امام هنوز فقط نگاهش می کردد.  
 گفت: به خدا قسم که چیزی ندارم.  
 گفتند: صد دینار اگر به تو بدhem حاضری بروی و همه جا بگویی که از ما



## سگ کودن احمق!

رضنا باقری شرف

سگ پیاده شد و مرد هم به دنبالش...  
 مرد دید که سگ چند کوچه را بعد از پیاده شدن از اتوبوس طی کرد تا به خانه ای رسید و آرام سرش را به در کویید که این معنی را تداعی می کرد که در رابرایش باز کنند: اما خبری نشد.  
 این بار سگ خود را به پنجه خانه رساند و چند باری با صدایی ملاجم پارس کرد و سریع به پشت در خانه برگشت. چند لحظه بعد مردی که شیشه مشروب به دست داشت، کلافه جلوی در آمد و پاکت گوشت را از دهان سگ گرفت و چند مشت و لگد هم نثار سگ کرد!  
 در این لحظه مرد کنجکاو قصه به طرف صاحب سگ رفت و گفت: «من در عجیم که تو چگونه با این سگ رفتار می کنی؟! این سگ یک ناینده است و تنها سگ دنیاست که می تواند این قدر متمن و با هوش باشد. هیچ سگی در دنیا نیست که بتواند برای صاحبش به خرید برود، در راه برگشت سوار اتوبوس شود... حالا تو به جای قدردانی از سگ باهوشت این سگ را به باد کنک می گیری؟!»

مرد مست با دخوری و کمی عصبانیت فریاد زد: ساکت باش آدم فضول! تو از هیچ چیز خبر نداری! این سگ یک کودن تمام عیار است. می دانی این چندمین بار است که موقع رفتن به خرید، کلیدش را جامی گذارد و موقع برگشت به خانه من را مجبور می کند تا در رابرایش باز کنم؟!

\*\*\*  
 این داستان حکایت ما انسان هایست که عادت نداریم داشته ها و خوبی های اطرافیانمان را بینیم و همیشه به دنبال یک نقص کوچک در وجود آن ها هستیم تمام خوبی هایشان را ویران کنیم...

لطفا کاری به درست و غلط بودن این داستان نداشته باشید. منظورم تخلی بودنش است.  
 این مطلب ترجمه یک «مینی مال» قوی خارجی است که تقریبا هیچ وقت صاحب این مینی مال پیدا نشد و لی تویی محیط بی در و پیکر اینترنت دست به دست چرخید و الان به دست من بازنویسی می شود:  
 یک روز سرد بارانی، مردی که در حال عبور از پیاده رو بود، سگی را دید که با یک کاغذ و مقداری پول که به دهان گرفته بود، وارد قصابی شد. مرد کنجکاو شد و گوشمایی ایستاد و سگ را زیر نظر گرفت. سگ قصه ما، مقابل پیشخوان ایستاد تا قصاب کاغذ و پول را ببیند. روی کاغذ نوشته بود: «لطفا یک کیلو گوشت راسته! این هم پولش!»  
 قصاب سفارش را داخل پاکت گذاشت و دسته پاکت را در دهان سگ. سگ آرام از قصابی خارج شد و مرد کنجکاو به آرامی سگ را تعقیب کرد تا سر از کار او دریابورد.  
 مرد دید که سگ آرام دوید و رفت در ایستگاه اتوبوس ایستاد و منتظر ماند تا اتوبوس بیاید. به محض آمدن اتوبوس، سگ بعد از همه کسانی که در صفحه جلویش بودند، سوار اتوبوس شد و آرام گوشمایی ایستاد. مرد هم که از شدت کنجکاوی در حال ترکیدن بود سوار اتوبوس شد و با فاصله از سگ، گوشمایی ایستاد و سگ را زیر نظر گرفت.

اتوبوس، ایستگاه های متعدد را پشت سر گذاشت تا این که به ایستگاه آخر که ایستگاهی در دور افتاده ترین منطقه حاشیه ای شهر بود رسید. در اینجا سگ به طرف درب اتوبوس رفت و قلاده اش را به طرف راننده گرفت تا راننده مثل همیشه بلیط را از گوشه قلاuded سگ بردارد.